

EDIFIER

E25HD

Powered Speaker System

User manual | Guide d'Utilisateur | Manual del usuario | Manual do utilizador

Important safety instructions

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

Thank you for your purchase. EDIFIER strives to provide the best in audio performance and style. All of our speakers are designed and manufactured with the utmost quality and dedication, while leaving a small environmental footprint. Please Visit our website www.Edifier.com for more information. Please read this manual carefully to obtain the best from your new Edifier audio system.



The lightning flash with arrowhead inside the triangle, is intended to alert the user to the presence of un-insulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of a sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



To prevent the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable Parts inside. Refer servicing to qualified Service personnel only.



The exclamation point inside the triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Please leave enough space around the speakers to keep good ventilation (the distance should be above 5cm). Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. The MAINS plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
15. The Maximum ambient temperature is 45°C



Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

WARNING
DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD



(The remote control supplied with) This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children, if the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of body, seek immediate medical attention. The battery (in remote control) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Unpack the box

Box contents:

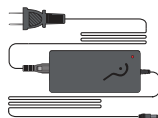
Passive speaker



Remote control



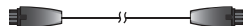
Active speaker



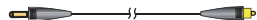
Power adapter & power cord



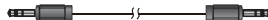
RCA to 3.5 mm adapter



Speaker connecting cable



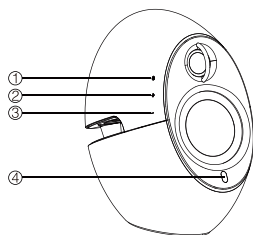
Optical fiber input (tosh-link) cable



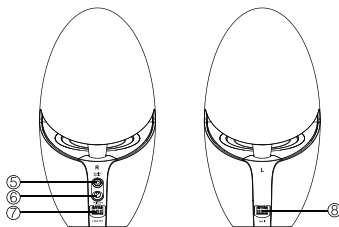
3.5mm-3.5mm audio input cable

User manual





Front view

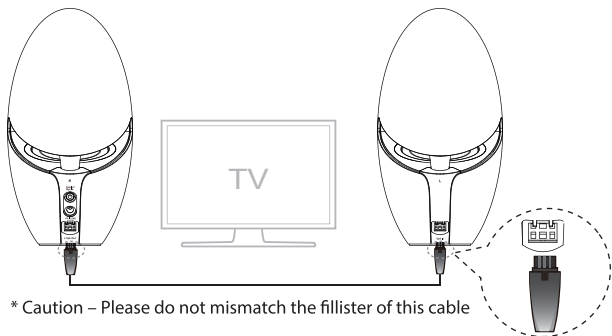


Rear view

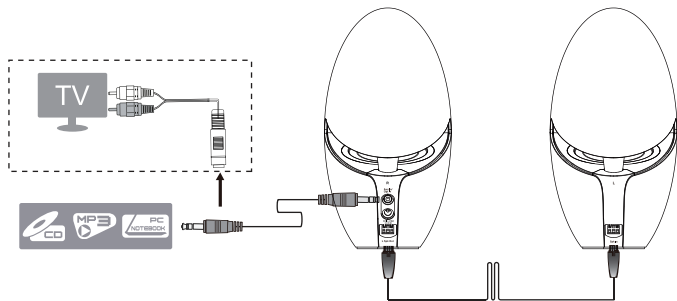
1. Standby/ON (Touch and hold " ⏻ for approximately 2 seconds)
2. Volume up
3. Volume down
4. LED indicator (green: AUX mode; red: Optical mode; blue: Bluetooth mode.)
5. Optical/AUX input cable
6. Power adapter input
7. Speaker cable output
8. Speaker cable input

Basic operations

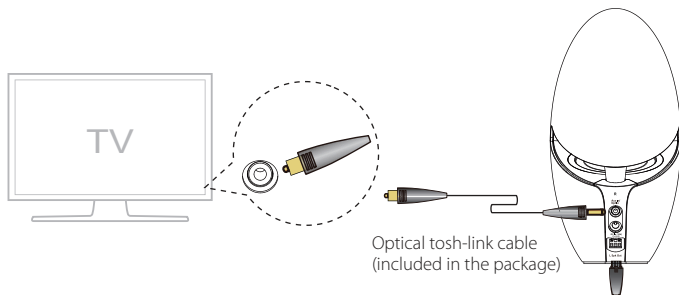
1. Connecting the speakers



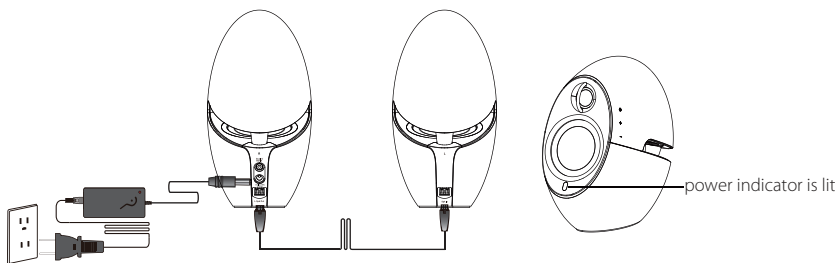
2. Connecting the speakers to your audio device.



3. If you have Optical output from your TV, DVD etc., connect to optical output from your device.



4. Connect to power outlet



Button function and adjustments

Turn ON speakers
Standby speakers



or



Touch / Press & hold the "⏻" for approximately 2 seconds

When speakers
are ON, change
input source



Touch the "⏻" once

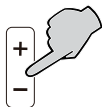
The LED indicator changes color:
Red: Optical input
Green: AUX input
Blue: Bluetooth mode

Mute function



Touch all "⏻ + -" at the same time

Volume up/down



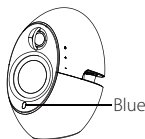
or



Touch / press the " + -".

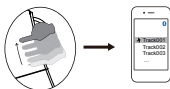
Connect a new Bluetooth enabled audio device:

1. Set your device (mobile phone, tablet, MP3/MP4 player etc.,) to search and select "EDIFIER E25HD".
2. Pair your device with "EDIFIER E25HD". When the connection is made, the input indicator will change to blue.
3. Play the audio on your paired device and adjust the volume to a desired level.



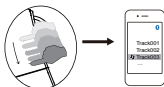
Bluetooth playback functions:

Previous track



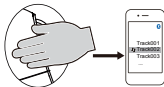
Slide from — to .

Next track



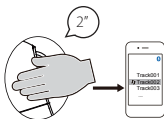
Slide from  to —.

Pause



Touch ", +, —" at the same time briefly.

Disconnect Bluetooth

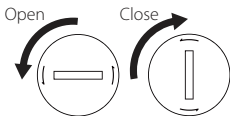


Touch ", +, —" at the same time briefly approximately 2 seconds

Additional information

Installing the battery for the Remote Control:

Insert a coin into the slot and rotate counter-clockwise to open the battery compartment, install the new CR 2025 battery (+ electrode upturned) and rotate the cover clockwise to close the compartment.



Note:

1. Do not place the remote control in places that are hot and humid.
2. Do not charge the batteries.
3. Remove the batteries when unused for long period of time.
4. The battery should not be exposed to excessive heat such as direct sun, fire or similar.

Note:

1. Only the standard PCM audio signals of sampling clock (44.1/48KHz) are adaptable in optical mode.
2. Bluetooth connectivity and compatibility may vary depending on your device the software version it uses.
3. To enjoy the full Bluetooth functions of this product, please ensure your mobile device has A2DP & AVRCP profile.
4. PIN code for connection is "0000" if needed.

Specifications

Power output:	RMS 15W × 2 (treble) + 22W × 2(bass)
Signal to noise ratio:	≥85dBA
Frequency response:	50Hz~20KHz (+/-6dB)
Input type:	Bluetooth/AUX/Optical
Input sensitivity:	650mV ± 50mV
Adjustment:	Touch keys, Remote control
Bass & mid-range unit:	3 inch (82mm)
Treble unit:	Φ19mm silk dome

- Switch the EDIFIER E25HD off then on and reconnect to the audio source.
- Ensure Bluetooth function is enabled on your Bluetooth devices.
- Move the devices closer and retry the connection.
- Try another Bluetooth device for connection.
- Check the power cord connection and make sure the wall outlet is on.
- Switch the system off then on and reconnect to the audio source.
- Confirm that the system is ON and not in STBY mode.
- Check the master volume and confirm that it is turned up.
- Check for proper connections of the audio input cable.
- Check audio source to confirm that it is functioning properly.

Thank you for purchasing this EDIFIER product. For warranty information regarding your new purchase please visit www.edifier.com

 If you have any further questions or concerns regarding EDIFIER Products anywhere in the world, please visit our website at: www.edifier.com, or email EDIFIER Support for further assistance at: main@edifier.com.

 **To contact us by phone** : 1-877-EDIFIER (334-3437) in US and Canada; for South America: Please visit www.edifier.com (English) or www.edifierla.com (Spanish/Portuguese) for detailed local contact information.

Consignes de sécurité importantes

AVERTISSEMENT: Afin de diminuer les risques d'incendies ou de chocs électriques, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Nous vous remercions de votre achat. EDIFIER s'efforce de fournir les meilleures performances en matière d'audio et de style. Tous nos haut-parleurs sont conçus et fabriqués avec dévouement et la plus grande qualité, tout en laissant une empreinte environnementale réduite. Visitez notre site Web www.edifier.com pour en savoir plus. Veuillez lire attentivement ce guide pour tirer le maximum de votre nouveau système audio Edifier.



Le symbole d'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral informe l'utilisateur de la présence d'une tension non isolée et dangereuse dans l'enceinte de l'appareil. Cette dernière peut être de **magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.**



Afin de prévenir les risques de chocs électriques, ne pas retirer le couvercle (ou l'arrière). Aucun élément n'est réparable par l'utilisateur. Veuillez contacter un personnel qualifié pour les réparations.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral informe l'utilisateur de la présence, dans ce manuel qui accompagne l'appareil, d'instructions de maintenance (réparation) et d'instructions de fonctionnement importantes.

1. Lire ces notices
2. Conserver ces notices
3. Attention à tous les avertissements
4. Suivre toutes les instructions
5. Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'eau
6. Ne nettoyer qu'avec un chiffon doux.
7. Ne pas obstruer les orifices de ventilation. Installer conformément aux instructions du fabricant.
8. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Laissez suffisamment d'espace autour des enceintes afin de permettre une bonne ventilation (la distance doit être supérieure à 5 cm). Installez l'appareil selon les instructions du fabricant.
9. Ne pas contraindre aux mesures de sécurité de la prise polarisée ou de type de mise à la terre. Une prise polarisée a deux barrettes avec une plus large que l'autre. Une prise de type de mise à la terre a deux barrettes et une troisième fiche de terre. La barrette large ou la troisième fiche sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre prise, contacter un électricien pour remplacer la prise obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation pour ne pas être piétiné ou pincé en particulier aux prises de courant de proximité et au point de sortie de l'appareil.
11. N'utiliser que les fixations/accessoires stipulés par le fabricant.
12. Débrancher cet appareil lors d'orages ou lorsqu'inutilisé pendant de longues périodes.
13. Confier la réparation à un personnel technique agréé. La réparation est nécessaire lors de tout endommagement de l'appareil, tel les dégâts au niveau de l'alimentation ou à la prise, un liquide a été versé ou des objets sont tombés sur l'appareil, ce dernier a été exposé à la pluie ou l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.
14. Lors de l'utilisation d'une prise au RESEAU ELECTRIQUE comme dispositif de déconnexion ; ce dernier sera maintenu opérationnel.
15. La température ambiante maximale est de 45 °C.



N'utiliser qu'avec le panier, le support, le trépied, le crochet ou la table stipulés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Faire attention lors du déplacement d'un panier / appareil combiné afin d'éviter des blessures en cas de renversement si un panier est utilisé.



Élimination correcte de ce produit. Ce symbole avise qu'en Europe, ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers. Recyclez-le de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles et éviter tout risque pour l'environnement ou la santé résultant d'une élimination non contrôlée des déchets. Pour retourner le produit usagé, utilisez les points de retour et de collecte ou contactez le vendeur du produit qui peut prendre en charge ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

AVERTISSEMENT

NE PAS AVALER LA PILE. RISQUE DE BRÛLURES CHIMIQUES.

La télécommande fournie avec ce produit contient une pile bouton. Si elle est avalée, la pile bouton ou plate peut causer de graves brûlures internes dans les deux heures suivant son ingestion et peut causer le décès.

Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants.

Si vous croyez que des piles ont été avalées ou insérées dans une partie du corps, consultez un médecin immédiatement. Éloignez la pile de la télécommande de toute source de chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu, ou autres.



Déballiez le carton

Contenus de l'emballage:

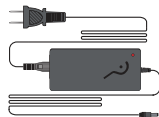
Haut-parleur passif



Télécommande



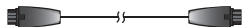
Haut-parleur actif



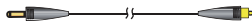
Adaptateur & cordon d'alimentation



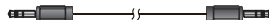
RCA à adaptateur de 3,5 mm



Cordon de connexion du haut-parleur

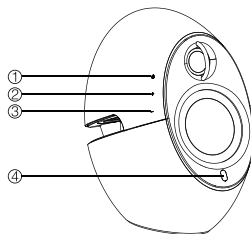


Câble d'entrée à fibre optique (tosh-link)

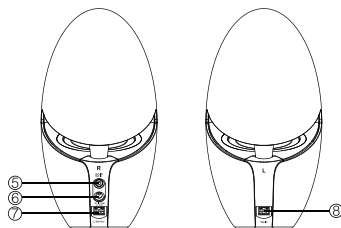


Cordon de connexion audio 3,5 mm – 3,5 mm

Guide d'Utilisateur



Face avant

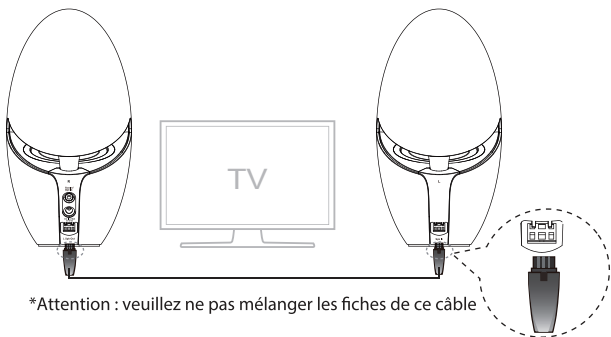


Face arrière

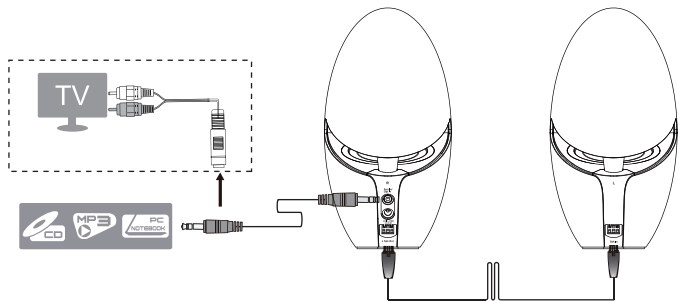
1. Veille/Marche (Appuyez et maintenez enfoncé le bouton «  pendant environ 2 secondes)
2. Volume Haut
3. Volume Bas
4. Voyant d'alimentation (vert : AUX ; bleu : Bluetooth ; rouge : Optique)
5. Câble d'entrée Optique/AUX
6. Entrée d'adaptateur d'alimentation
7. Sortie de câble du haut-parleur
8. Entrée de câble du haut-parleur

Fonctionnement de base

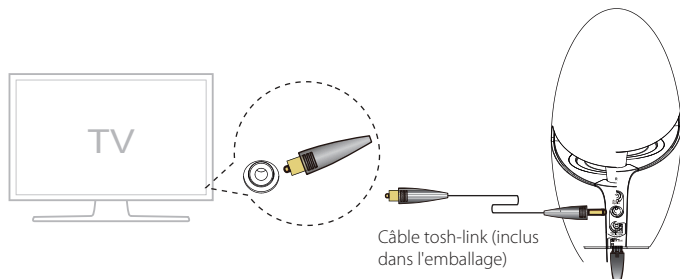
1. Branchez les haut-parleurs



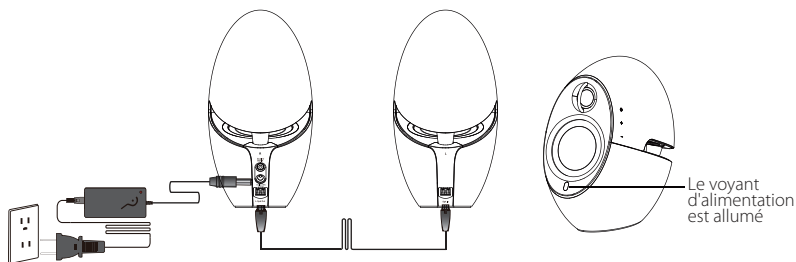
2. Branchez les haut-parleurs à votre appareil audio



3. Si vous avez une sortie optique sur votre télé ou lecteur DVD, etc., branchez le câble à la sortie optique de votre appareil



4. Mettez les haut-parleurs sous tension



Réglages et fonction des boutons

Mettez les haut-parleurs
en marche

Mettez les haut-parleurs
en veille



ou



Appuyez et maintenez enfoncé le bouton «  »
pendant environ 2 secondes

Lorsque les haut-parleurs
sont en marche, changez
la source d'entrée



Appuyez une fois sur
le bouton «  »

Le voyant DEL change de couleur :

Rouge : entrée optique

Vert : entrée AUX

Bleu : mode Bluetooth

Fonction de sourdine



Appuyez sur les boutons «  +  » en même temps

Monter/descendre
le volume



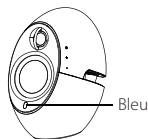
ou



Appuyez sur les boutons «   ».

Branchez un nouvel appareil audio Bluetooth :

1. Réglez votre appareil (téléphone mobile, tablette, lecteur MP3/MP4, etc.) pour rechercher et sélectionner « EDIFIER E25HD ».
2. Jumelez votre appareil avec « EDIFIER E25HD ». Lorsque la connexion est établie, le voyant d'entrée deviendra bleu.
3. Écoutez des fichiers audio sur votre appareil jumelé et réglez le volume au niveau souhaité.



Fonctions de lecture Bluetooth :

Piste précédente



Glissez de « → » à « ⏮ »

Piste suivante



Glissez de « ⏭ » à « → »

Pause



Appuyez brièvement sur les boutons « ⏮ + ⏭ » en même temps.

Déconnexion Bluetooth

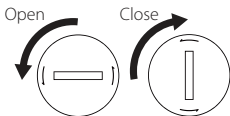


Appuyez brièvement sur les boutons « ⏮ + ⏭ » pendant environ 2 secondes

Informations complémentaires

Installation de la pile de la télécommande :

Insérez une pièce de monnaie dans la fente et tournez dans le sens antihoraire pour ouvrir le compartiment à pile. Installez une pile neuve CR 2025 (électrode + vers le haut) et tournez le couvercle en sens horaire pour fermer le compartiment.



Remarque :

1. Ne pas placer la télécommande dans des endroits chauds et humides.
2. Ne pas recharger pas la pile.
3. Retirer la pile lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
4. La pile ne doit pas être exposée à une chaleur excessive, comme la lumière directe du soleil, un incendie, etc.

Remarque :

1. Seuls les signaux audio PCM standard de l'horloge d'échantillonnage (44,1/48 kHz) sont adaptables en mode optique.
2. La connectivité et la compatibilité Bluetooth peuvent varier selon la version du logiciel utilisé par votre appareil.
3. Pour profiter pleinement des fonctions Bluetooth de ce produit, veuillez vous assurer que votre appareil mobile soit équipé du profil A2DP & AVRCP.
4. Le code NIP pour la connexion est « 0000 », le cas échéant.

Caractéristiques

Puissance de sortie :	RMS 15W × 2 (aigus) + 22W × 2 (graves)
Signal au niveau de bruit :	≥85dBA
Fréquence de réponse :	50Hz~20KHz (+/-6dB)
Type d'entrée :	Bluetooth/AUX/Optique
Sensibilité d'entrée :	650mV ± 50mV
Réglage :	Touches, Télécommande
Haut-parleur graves & médial :	3 pouces (82 mm)
Unité des aigus :	dôme en soie Φ19 mm

Dépannage

- Réglez l'appareil sur « EDIFIER E25HD », puis reconnectez-le à la source audio.
- Assurez-vous que la fonctionnalité Bluetooth soit activée sur votre appareil Bluetooth.
- Approchez votre appareil et ressayer la connexion.
- Essayez la connexion avec un autre appareil Bluetooth.
- Vérifiez le branchement du cordon d'alimentation et assurez-vous que la prise murale soit sous tension.
- Réallumez le système, puis reconnectez-le à la source audio.
- Vérifiez que le système est en marche et non en mode veille.
- Vérifiez le volume et assurez-vous qu'il soit activé.
- Assurez-vous que le câble d'entrée audio soit branché correctement.
- Vérifiez la source audio pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement.

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit EDIFIER. Pour plus de renseignements sur la garantie de votre achat, visitez www.edifier.com.

 Pour toute autre question ou préoccupation concernant les produits EDIFIER partout dans le monde, visitez notre site Web au www.edifier.com ou écrivez-nous par courriel pour recevoir un soutien technique à main@edifier.com.

 **Contactez-nous par téléphone au 1-877-EDIFIER (334-3437) aux É.-U. et au Canada; pour l'Amérique du Sud : visitez www.edifier.com (en anglais) ou www.edifierla.com (en espagnol et en portugais) pour obtenir des coordonnées locales détaillées.**

Instrucciones de seguridad importantes

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de fuego o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.

Gracias por su compra. EDIFIER se esfuerza por ofrecer el mejor rendimiento de audio con mejor diseño. Todos nuestros altavoces están diseñados y fabricados con la máxima calidad y dedicación. Para más información visite: www.Edifier.com



El destello con cabeza de flecha dentro del triángulo advierte al usuario de la presencia de un voltaje peligroso no aislado dentro de la carcasa del producto que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



Para evitar el riesgo de descarga eléctrica no retire la cubierta (ni la tapa posterior). En el interior no hay componentes cuyo mantenimiento pueda realizar el usuario. **Hágalos revisar sólo por personal cualificado.**



La exclamación dentro del triángulo pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (revisión) importantes en la documentación que acompaña al producto.

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso de todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie sólo con un trapo seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de cualquier fuente de calor como radiadores, como rejillas de calor, cocinas u otros aparatos (inclusive a mplificadores) que produzcan calor.
9. No rechace la finalidad de la seguridad del enchufe polarizado o de tipo tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patillas, con una más ancha que la otra. Un enchufe de tipo tierra tiene dos patillas y una tercera punta de tierra. La patilla ancha o la tercera punta se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su enchufe de pared, consulte a un electricista para la sustitución del enchufe de pared obsoleto.
10. Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado o pellizcado especialmente en los enchufes, receptáculos de comodid ad y el punto por el que salen del aparato.
11. Sólo utilice implementos/accesorios especificados por el fabricante.
12. Desenchufe este aparato durante tormentas de relámpagos o cuando no se utilice durante largos periodos de tiempo.
13. Solicite asistencia al personal de servicio cualificado. La asistencia se necesita cuando el aparato se dañe de alguna manera, tal como si se daña el cable de alimentación o el enchufe, se ha derramado líquido o han caído objetos en el aparato, el aparato se ha expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente o se ha caído.
14. El enchufe de la RED o el adaptador del aparato se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión q uedará fácilmente operativo.



Utilice sólo con el carrito, el estante, el trípode, el soporte o con la mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utiliza un carrito, tenga precaución al mover la combinación carrito/aparato para evitar daños por vuelco.



Correcta eliminación de este producto. Esta marca indica que este producto no se debe desechar con la basura doméstica en toda la Unión Europea. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud derivados de vertido de residuos sin control, recicle de la manera responsable para impulsar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para reciclar el dispositivo usado, ut ilice los sistemas de recogida y reciclado o consulte al proveedor donde compró el producto. Allí pueden llevar este producto para su rec iclado protegiendo el medio ambiente.

Desembale la unidad

Contenido de la caja:

Altavoz pasivo

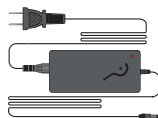


Mando a distancia



Altavoz activo

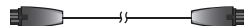
Manual del usuario



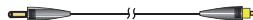
Adaptador y cable de alimentación



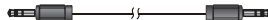
Cable RCA macho a 3.5mm hembra



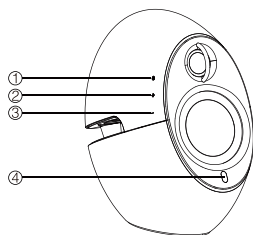
Cable de conexión del altavoz



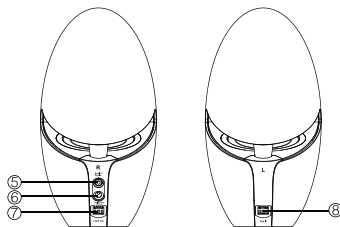
Cable de audio digital formato optical (tosh-link)



Cable de conexión de audio 3.5mm-3.5mm



Vista frontal

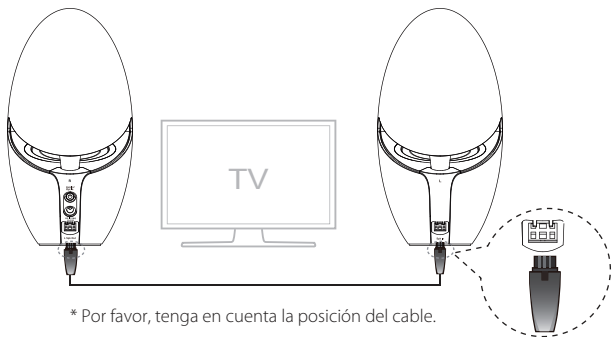


Vista trasera

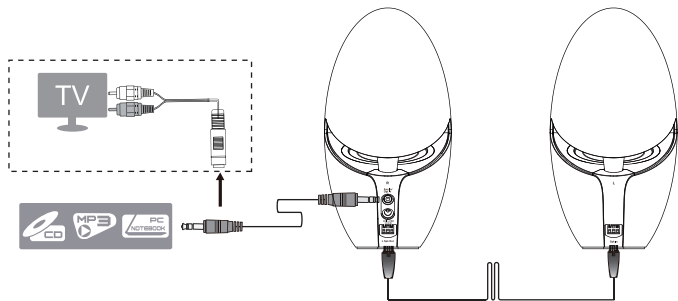
1. Modo espera/ENCENDIDO (Pulse y mantenga presionado "  durante aproximadamente 2 segundos.)
2. Subir volumen
3. Bajar volumen
4. Indicador de entrada (azul: Bluetooth; verde: AUX ; rojo: Optica)
5. Entrada Óptica/AUX
6. Entrada de energía
7. Salida para altavoz secundaria
8. Entrada de altavoz secundaria

Operaciones básicas

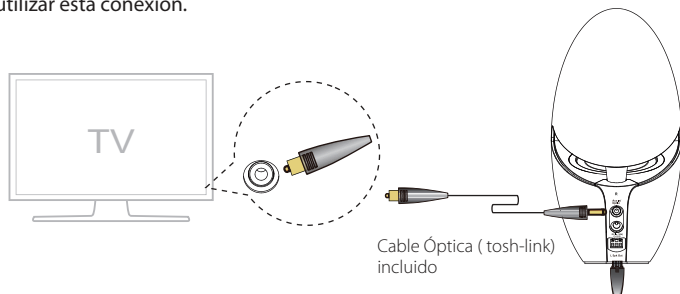
1. Conectar los altavoces..



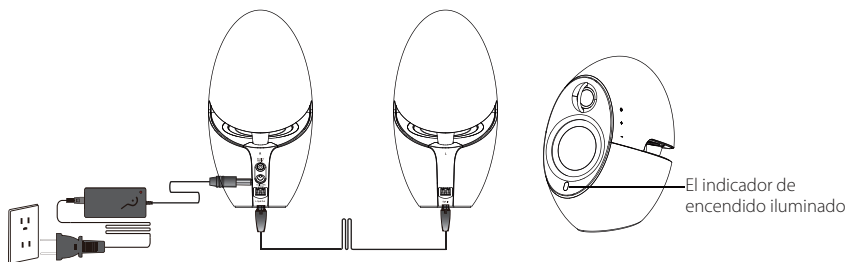
2. Conectarse a fuente de audio.



3. Si su dispositivo de audio (TV o DVD etc.) tiene salida óptica, es recomendable utilizar esta conexión.



4. Conecte la fuente de alimentación.



Funciones y ajustes

Encendido
Modo espera



o



Pulse y mantenga presionado "  durante aproximadamente 2 segundos.

Cuando esté
encendido:
presione para
cambiar entrada
de audio



Toque una vez " 

El indicador LED cambiará de color:

Rojo: Entrada Óptica

Verde: Entrada AUX

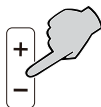
Azul: Modo Bluetooth

Función de silencio



Cubre las 3 marcas juntas con palma de la mano

Volumen



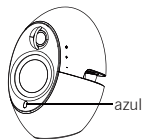
o



Toque " +, -".

Conexión de un nuevo dispositivo de audio Bluetooth:

1. Configure su dispositivo (teléfono móvil, dispositivo tablet, reproductor MP3/MP4, etc..) para buscar y seleccionar "EDIFIER E25HD".
2. Sincronice su dispositivo con "EDIFIER E25HD". Cuando se haya realizado la conexión, el indicador de entrada se encenderá en azul.
3. Reproduzca el audio en su dispositivo sincronizado y ajuste el volumen a un nivel deseado.

**Funciones de reproducción:**

Cancion anterior



Desliza hacia arriba

Cancion proxima



Desliza hacia abajo

Pausar



Cubre las 3 marcas juntas con palma de la mano

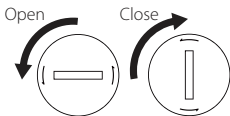
Reproducir Bluetooth



Cubre las 3 marcas juntas con palma de la mano y mantiene 2 segundos

Instalación de la batería en el control remoto:

Gire la tapa hacia la izquierda para abrir el compartimento e inserte la batería, gire la tapa hacia la derecha para cerrar.



Nota:

1. No coloque el control remoto en lugares que sean calurosos y húmedos.
2. No cargue las baterías.
3. Retire las baterías cuando no se vayan a utilizar durante un largo periodo.
4. La batería no debe estar expuesta un calor excesivo como sol directo, fuego o similares.

Nota:

1. Solo las señales de audio PCM estándar del reloj de muestreo (44,1/48 KHz) se pueden adaptar en el modo Óptica.
2. La conectividad Bluetooth y compatibilidad puede depender de la versión del dispositivo y el software que utiliza.
3. Para disfrutar las funcionalidades completas de este producto, por favor, asegúrese de que su dispositivo móvil tenga el perfil A2DP & AVRCP.
4. El código PIN para la conexión es "0000", en caso de que se lo pida.

Especificaciones

Salida de alimentación:	RMS 15W × 2 (agudos) + 22W × 2 (graves)
Señal a la proporción ruido:	≥85dBA
Respuesta de frecuencia:	50Hz~20KHz (+/-6dB)
Tipo de entrada:	Bluetooth/AUX/Óptica
Sensibilidad de entrada:	650mV ± 50mV
Ajuste:	Teclas táctiles, Mando a distancia
Unidad de medio alcance y graves:	3 pulgadas (82mm)
Unidad de agudos:	Cúpula seda Ø19 mm

Resolución de problemas

- Apague y encienda el Edifier E25HD y vuelva a conectar la fuente de audio
- Asegúrese de que Bluetooth está activo en su dispositivo de audio
- Asegúrese de que el adaptador de energía está bien conectado a la red de energía
- Encienda el sistema y luego conecte la fuente de audio
- Verifique el equipo está encendida y no está en modo de espera (STBY).
- Asegúrese de que el volumen no está al mínimo.
- Compruebe las conexiones de entrada de audio
- Asegúrese de que la fuente de audio está funcionando correctamente

Gracias por adquirir un producto EDIFIER, Para mayor información sobre la garantía respecto a su compra visita www.edifier.com

Contactar por e-mail: main@edifier.com o por teléfono: 1-877-EDIFIER (334-3437).

Instruções Importantes de segurança

AVISO: Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a chuva ou humidade.

Obrigado por sua compra. A EDIFIER se esforça para oferecer o melhor em desempenho de áudio e design. Todas as nossas caixas de projetadas e fabricados com máxima qualidade e dedicação. Para mais informações visite o site: www.Edifier.com.br

som são



O Símbolo do relâmpago com formato de flecha, dentro de um triângulo equilátero, é pretendido alertar o usuário à presença de tensão perigosa no interior do produto que pode ser de um valor suficiente para constituir perigo de choque eléctrico.

ATENÇÃO
Risco de Choque eléctrico
Não Abra

Para Prevenir risco de choque eléctrico, não remova a tampa (ou parte traseira). Não há peças no interior do equipamento que possam ser reparadas pelo usuário.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero é pretendido alertar o usuário à presença de instruções importantes de operação e manutenção no manual que acompanha o produto.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Tenha em consideração todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este aparelho perto de água.
6. Limpe o aparelho apenas com um pano seco.
7. Não tape as aberturas de ventilação. Instale o aparelho de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale o aparelho perto de fontes de calor, como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não contorne a função de segurança da ficha polarizada ou de tipo terra. Uma ficha polarizada tem dois pernos, sendo um mais largo do que o outro. Uma ficha de tipo terra tem dois pernos e um terceiro de terra. O perno mais largo ou o terceiro perno é fornecido por motivos de segurança. Se a ficha fornecida não encaixar nas suas tomadas, consulte um electricista para substituição da ficha obsoleta.
10. Proteja o cabo de alimentação de ser pisado ou trilhado, particularmente nas fichas, tomadas ou no ponto em que sai do aparelho.
11. Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.
12. Desligue este aparelho da tomada durante tempestades de relâmpagos ou quando não for ser utilizado durante bastante tempo.
13. Toda a assistência técnica deve ser efectuada por pessoal qualificado. A assistência técnica é necessária quando o aparelho tiver sido danificado de alguma forma, tal como no cabo de alimentação ou ficha, tiver sido vertido líquido sobre o aparelho ou tenham caído objectos para o interior do aparelho, o aparelho tenha sido exposto a chuva ou humidade, não funcionar normalmente ou tiver caído ao chão.
14. A ficha de ALIMENTAÇÃO ou adaptador é utilizado como forma para desligar o aparelho e deve manter-se pronto a ser utilizado.



Utilize apenas com o carrinho, suporte, tripé, apoio ou mesa especificados pelo fabricante ou vendido com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/aparelho para que não ocorram ferimentos se este tombar.



Este símbolo no produto ou na embalagem indica que este não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Em vez disso, deve entregá-lo num ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. A recolha e reciclagem do seu equipamento em separado no momento de eliminá-lo irá ajudar a preservar os recursos naturais e a assegurar a sua reciclagem forma a proteger a saúde humana e o ambiente. Para mais informações sobre o local onde poderá entregar o seu equipamento para reciclagem, contate os serviços municipalizados ou a empresa de recolha de detritos da sua área de residência, ou a loja onde a adquirir o produto.

em do
de

Retire o conteúdo da Embalagem

Conteúdo da Embalagem:

Coluna passiva

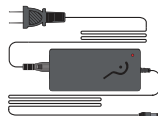


Controlo Remoto



Coluna ativa

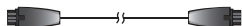
Manual do
utilizador



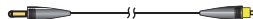
Adaptador & Cabo de alimentação



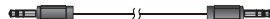
Cabo RCA para 3,5mm



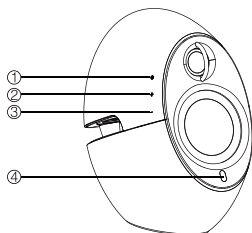
Cabo de ligação das colunas



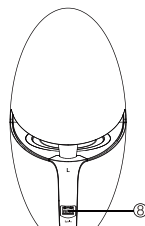
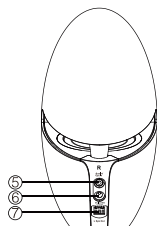
Cabo Ótico (tos-link)



Cabo de áudio de 3,5mm-3,5mm



Vista Anterior

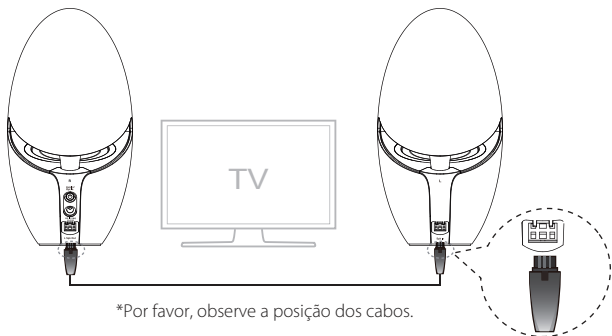


Vista Posterior

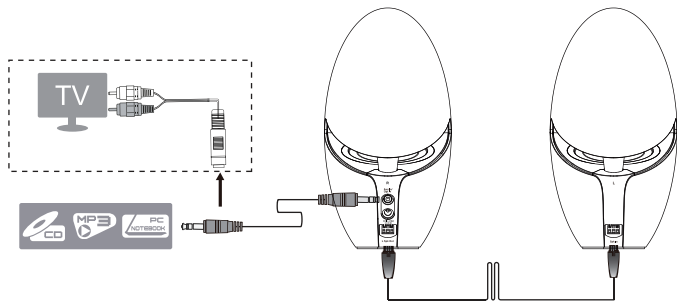
1. Modo de espera/LIGADO (Prima levemente "  durante cerca de 2 segundos.)
2. Aumento do volume
3. Diminuição do volume
4. Indicador de função (azul: Bluetooth; verde: AUX; vermelho: Ótica)
5. Entrada Ótica/AUX
6. Entrada de energia
7. Saída para caixa secundária
8. Entrada caixa secundária

Operações Básicas

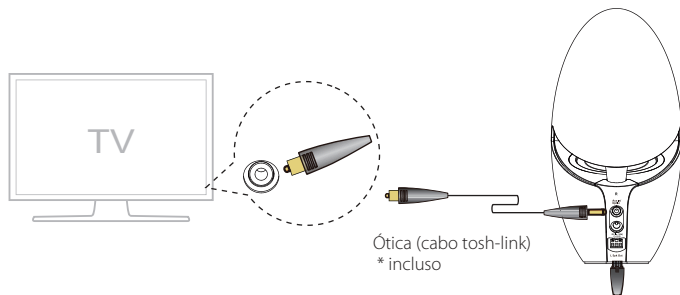
1. Conecte as caixas de som.



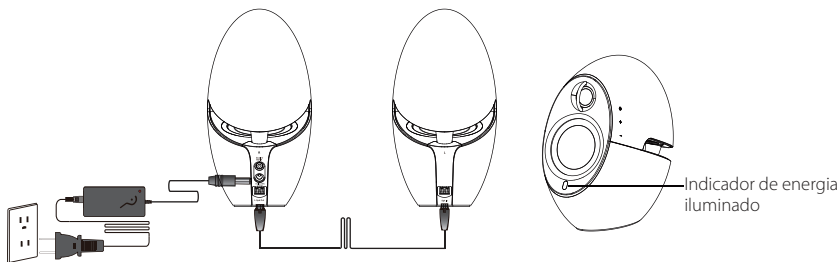
2. Conecte a caixa de som ao dispositivo de áudio.



3. Se sua TV ou DVD possuir saída ótica, conecte na entrada ótica da caixa de som.



4. Conecte a fonte de energia



Funções e ajustes

Ligar caixa de som Standby



ou



Prima levemente "  " durante cerca de 2 segundos.

Quando a caixa de som esta ligada pressionar o botão, altera a entrada de áudio



Toque uma vez "  "

O LED indicador de energia muda de cor:

Vermelho: Entrada Ótica

Verde: Entrada AUX

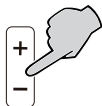
Azul: Modo Bluetooth

Função Mute



Posicione a mão em cima dos botões

Volume



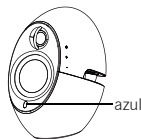
ou



Toque "+, -".

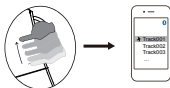
Conectar um novo dispositivo Bluetooth de áudio:

1. Ponha o seu dispositivo (telemóvel, tablet, MP3/MP4, etc.,) em modo de busca e selecione “ EDIFIER E25HD ”.
2. Emparelhe o seu dispositivo com “ EDIFIER E25HD ”. A luz indicadora ficará azul quando a ligação for efetuada.
3. Comece a tocar o áudio do seu dispositivo e ajuste o volume para o nível desejado.



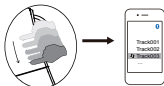
Funções de reprodução Bluetooth:

Faixa Anterior



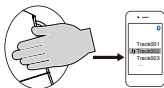
Movimento para cima

Próxima Faixa



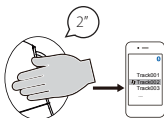
Movimento para baixo

Pausar

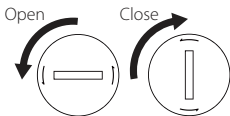


Encoste a palma da mão

Tocar Bluetooth



Encoste a palma da mão durante cerca de 2 segundos



Instalando a bateria no controle remoto:

Gire a tampa no sentido anti-horário para abrir o compartimento e insira a bateria, gire a tampa no sentido horário para fechar.

Atenção:

1. Não coloque o controle remoto em locais quentes e húmidos.
2. Não recarregar as pilhas.
3. Retire as pilhas quando não for utilizá-lo durante um longo período de tempo.
4. A pilha (pilha, pilhas ou bateria) não deve ser exposta a calor

Atenção:

1. Apenas os sinais de áudio PCM padrão do relógio de amostragem (44,1/48KHz) são adaptáveis no modo Ótica.
2. A conectividade Bluetooth e compatibilidade pode depender do dispositivo e versão do software que ele utiliza.
3. De modo a poder tirar todo o partido das funções Bluetooth deste produto, certifique-se de que o seu dispositivo móvel possui o perfil A2DP & AVRCP.
4. O código PIN da ligação é "0000", para o caso de ser pedido.

Potência:	RMS 15W × 2 (agudos) + 22W × 2 (graves)
Razão sinal/ruído:	≥85dBA
Frequência:	50Hz~20KHz (+/-6dB)
Tipo de Entrada:	Bluetooth/AUX/Ótica
Sensibilidade:	650mV ± 50mV
Controlo:	Botões, Controlo remoto
Unidade de graves & médios:	3 polegadas (82mm)
Unidade de agudos:	Φ19mm revestido a seda

Resolução de problemas

- Ligue a EDIFIER E25HD e reconecte a fonte de áudio
- Certifique-se que a função Bluetooth está ativa no seu dispositivo
- Verifique se a tomada está inserida corretamente na energia
- Ligue o Sistema e então reconecte a fonte de áudio
- Confirme que o equipamento está ligado e não está no modo STBY.
- Verifique se o volume está alto.
- Verifique as conexões de entrada de áudio.
- Certifique-se que a fonte de áudio está funcionando corretamente

Obrigado por adquirir um produto EDIFIER. Para obter informações de garantia em relação a sua aquisição visite www.edifier.com.br

Entre em contato através do e-mail : suporte@edifier.com.br ou por pelo telefone: 0800 940-6001

Suit 2207, 22nd floor,
Tower II, Lippo centre,
89 Queensway
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989

Fax: +852 2522 1989

www.edifier-international.com

© 2017 Edifier International Limited. All rights reserved.

Printed in China

NOTICE:

For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.

Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.